



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 30. April 2013 (02.05)
(OR. en)**

**9025/1/13
REV 1**

**OJ/CRP2 16
COMIX 266**

ÜBERARBEITETE FASSUNG DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

für die 2450. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)
am Donnerstag, den 2. Mai 2013 (9.30 Uhr) in Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

27. Entwürfe von Ratsprotokollen (*)

a) 3198. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 13. November 2012 in Brüssel

16166/12 PV/CONS 59 ECOFIN 935
+ COR 1 (lv)
+ COR 2 (fi)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (lv)
+ ADD 1 COR 2 (fi)

b) 3205. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 4. Dezember 2012 in Brüssel

17294/12 PV/CONS 66 ECOFIN 1023
+ COR 1 (lv)
+ COR 2 (fi)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (fi)

c) 3214. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 12. Dezember 2012 in Brüssel

17729/1/12 REV 1 PV/CONS 72 ECOFIN 1073

28. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
 - Zweitantrag Nr. 06/c/02/13
8293/13 INF 51 API 31
29. Verfahren des Konzertierungsausschusses/Entwurf für eine Erklärung des Rates zur Festlegung von Leitlinien für die Auslegung und Anwendung des Beschlusses des Rates vom 23. Juni 1981 zur Schaffung eines Dreiparteien-Konzertierungsverfahrens für die Beziehungen mit dem Personal
 - = Beschluss über die Anwendung des schriftlichen Verfahrens für die Annahme (*)
8696/13 STAT 11 FIN 209 OC 257
30. Entwurf eines Antwortschreibens an den Europäischen Ausschuss für Systemrisiken (*)
 - 8917/13 ECOFIN 312 UEM 61
 - 8726/13 ECOFIN 292 UEM 57
31. Schreiben des Generalsekretärs des Europäischen Rechnungshofs betreffend die teilweise Neubesetzung der Stellen von Mitgliedern des Rechnungshofs
 - Billigung eines Antwortschreibens (*)
9024/13 INST 213 CMPT 4
 - 8779/13 INST 201 CMPT 3
32. Sonderbericht Nr. 1/2013: Haben sich die EU-Beihilfen für die nahrungsmittelverarbeitende Industrie im Hinblick auf eine Erhöhung der Wertschöpfung bei landwirtschaftlichen Erzeugnissen als wirksam und effizient erwiesen?
 - Benennung der zuständigen Gruppe (*)
8313/13 FIN 177 AGRIFIN 75 ALIM 9 AGRI 233 AGRIORG 58 AGRISTR 46
+ COR 1 (de)
33. Sonderbericht Nr. 23/2012: Wurde die Revitalisierung von Industrie- und Militärbrachen im Rahmen von EU-Strukturmaßnahmen erfolgreich gefördert?
 - Benennung der zuständigen Gruppe (*)
8875/13 FIN 217 FSTR 37 FC 15 REGIO 73 ENV 330
34. Empfehlung an den Rat betreffend die Zulassung eines von zweiter Stelle geprüften kryptografischen Produkts
 - 8498/13 CSCI 27
35. Antidumping
 - Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von gegossenen Rohrformstücken, Rohrverschlussstücken und Rohrverbindungsstücken, mit Gewinde, aus verformbarem Gusseisen mit Ursprung in der Volksrepublik China und Thailand und zur Einstellung des Verfahrens gegenüber Indonesien
8517/13 ANTIDUMPING 39 COMER 87
8518/13 ANTIDUMPING 40 COMER 88
36. Antidumping
 - Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Geschirr und anderen Artikeln aus Keramik für den Tisch- oder Küchengebrauch mit Ursprung in der Volksrepublik China
8538/13 ANTIDUMPING 42 COMER 90
8539/13 ANTIDUMPING 43 COMER 91

37. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 17/2012 des Europäischen Rechnungshofs: "Beitrag des Europäischen Entwicklungsfonds (EEF) zu einem nachhaltigen Straßennetz in den afrikanischen Ländern südlich der Sahara"
- Annahme
8857/13 ACP 58 FIN 215 PTOM 12 COAFR 128
38. TZL – Technisches Zentrum für Zusammenarbeit in der Landwirtschaft und im ländlichen Raum
- Verlängerung der Amtszeit der Mitglieder des Verwaltungsrats
8789/13 ACP 56 PTOM 11 FIN 212
39. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von Fahrzeugregisterdaten in Bulgarien
8589/13 JAI 300 DAPIX 71 CRIMORG 65 ENFOPOL 112
ENFOCUSM 73 OC 229
8282/13 JAI 266 DAPIX 69 CRIMORG 58 ENFOPOL 103
ENFOCUSM 65 OC 196
7941/13 JAI 243 DAPIX 63 CRIMORG 51 ENFOPOL 92
ENFOCUSM 52
40. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten Austauschs daktyloskopischer Daten mit Rumänien
8590/13 JAI 301 DAPIX 72 CRIMORG 66 ENFOPOL 113
ENFOCUSM 74 OC 231
8276/13 JAI 265 DAPIX 68 CRIMORG 57 ENFOPOL 102
ENFOCUSM 64 OC 195
7824/13 JAI 234 DAPIX 58 CRIMORG 45 ENFOPOL 84
ENFOCUSM 47
41. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung gemeinsamer Verfahren für die Zuerkennung und Aberkennung des internationalen Schutzstatus (Neufassung) **[erste Lesung]**
- Politische Einigung
7715/13 ASILE 11 CODEC 640 OC 198
42. Beschluss des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees BiH/20/2013 zur Ernennung des Leiters des EU-Führungselements in Neapel für die militärische Operation der Europäischen Union in Bosnien und Herzegowina
- Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (*)
8404/13 COSDP 330 PESC 398 BIH 24 PSC DEC 5 COWEB 49
7914/13 COSDP 280 PESC 346 BIH 20 PSC DEC 4 COWEB 42
43. Bericht der Hohen Vertreterin zur siebzehnten Halbjahresüberprüfung der Operation ALTHEA
8488/13 COSDP 339 PESC 414 POLMIL 24 BIH 25

44. Operationskonzept "Plus" (CONOPS PLUS) für die GSVP-Mission EUBAM Libyen
 8722/13 PESC 441 COSDP 360 COPS 165 CIVCOM 170 COAFR 126
 8692/13 PESC 437 COSDP 355 COPS 162 CIVCOM 167
 COAFR 124 **RESTREINT UE**
45. Beschluss des Rates über die Mission der Europäischen Union zur Unterstützung des integrierten Grenzmanagements in Libyen (EUBAM Libyen)
 8980/13 PESC 458 CIVCOM 177 COSDP 377 COMEM 106 RELEX 332
 JAI 325 EUBAM LIBYA 2
 8443/13 PESC 408 CIVCOM 153 COSDP 333 COMEM 90 RELEX 297
 JAI 287 EUBAM LIBYA 1 OC 216
46. Beschluss des Rates über die Festlegung des Standpunkts der Union in dem mit dem Partnerschafts- und Kooperationsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Irak andererseits eingesetzten Kooperationsrat im Hinblick auf die Annahme der Geschäftsordnung des Kooperationsrates und des Kooperationsausschusses sowie die Einrichtung spezialisierter Unterausschüsse und die Annahme ihres Mandats
 8935/13 COMEM 103 WTO 99 COHOM 71 COTER 40 ENER 144 OC 264
 8222/13 COMEM 81 WTO 87 COHOM 58 COTER 35 ENER 119 OC 187
47. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/41/EG über die Tätigkeiten und die Beaufsichtigung von Einrichtungen der betrieblichen Altersvorsorge, der Richtlinie 2009/65/EG zur Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften betreffend bestimmte Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren (OGAW) und der Richtlinie 2011/61/EU über die Verwalter alternativer Investmentfonds im Hinblick auf übermäßigen Rückgriff auf Ratings **[erste Lesung] (GA)**
 - Annahme des Gesetzgebungsakts
 PE-CONS 69/12 EF 306 ECOFIN 1057 CODEC 2999 OC 764
 8846/13 CODEC 901 EF 79 ECOFIN 304 OC 247
48. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1060/2009 über Ratingagenturen **[erste Lesung] (GA)**
 - Annahme des Gesetzgebungsakts
 PE-CONS 70/12 EF 307 ECOFIN 1058 CODEC 3000 OC 763
 8847/13 CODEC 902 EF 80 ECOFIN 305 OC 248

Neuer Punkt

56. Neue Methode zur Berechnung des Tagegelds für das zu zivilen EU-Krisenbewältigungsmissionen und den Teams der Sonderbeauftragten abgeordnete Personal
 9084/13 PESC 477 COSDP 392 CIVCOM 182 JAI 334 RELEX 352
 EUBAM RAFAH 12 EUAVSEC 9 EUCAP SAHEL 11
 EUCAP NESTOR 15 EUJUST-LEX 10 EU-LEX 27
 EUMM GEORGIA 26 EUPOL/AFG 12 EU COPPS 11
 EUPOL RDC 10 EUSEC-RDC 8 EUBAM LIBYA 3 COPS 176

Neuer Punkt

57. Leitlinien zur Umsetzung und Evaluierung restriktiver Maßnahmen (Sanktionen) im Rahmen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik der EU – neue Elemente

9068/13 PESC 475 RELEX 347 CONUN 53 COARM 76 FIN 229

(*) ***Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.***

II

51. Migration vom SIS I+ zum SIS II – Auswirkungen auf VISION
8909/13 VISA 96 COMIX 261
 - + ADD 1 **REV 1**
 - + **ADD 2**
 - + **ADD 3**
50. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 27./28. Mai 2013
52. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) [**erste Lesung**]
 - Einzelfragen
8825/13 DATAPROTECT 49 JAI 312 DAPIX 74 MI 320
FREMP 43 DRS 79 CODEC 895
53. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 14. Mai 2013
 - a) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
 - b) Sanierung und Abwicklung von Finanzinstituten [**erste Lesung**]
 - Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Rahmens für die Sanierung und Abwicklung von Kreditinstituten und Wertpapierfirmen und zur Änderung der Richtlinien 77/91/EWG und 82/891/EG des Rates, der Richtlinien 2001/24/EG, 2002/47/EG, 2004/25/EG, 2005/56/EG, 2007/36/EG und 2011/35/EG sowie der Verordnung (EU) Nr. 1093/2010
 - = Orientierungsaussprache
8820/13 EF 78 ECOFIN 302 DRS 78 CODEC 893
 - c) Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 2 zum Gesamthaushaltsplan 2013
 - Politische Einigung
9114/13 FIN 234
8041/13 FIN 165
54. Mehrjähriger Finanzrahmen (**im engeren Rahmen**)
55. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 21. Mai 2013

◦
◦◦

Am Rande der AStV-Tagung:

GEMISCHTER AUSSCHUSS (9.30 Uhr)

- Migration vom SIS I+ zum SIS II – Auswirkungen auf VISION
8909/13 VISA 96 COMIX 261
 - + ADD 1 **REV 1**
 - + **ADD 2**
 - + **ADD 3**

○
○ ○

Der folgende Punkt wird zurückgezogen:

I

49. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1528/2007 des Rates im Sinne der Streichung einiger Länder von der Liste der Regionen oder Staaten, die Verhandlungen abgeschlossen haben
[zweite Lesung] (GA)
 - Billigung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
PE-CONS 13/13 ACP 42 WTO 76 UD 67 CODEC 665 OC 166
8848/13 CODEC 903 ACP 57 WTO 98 UD 91 OC 249